



Department of
Environmental
Conservation

Dónde encontrar información:

Acceda a los documentos del proyecto a través del DECinfo Locator y en esta(s) ubicación(es):

<https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224266>

Biblioteca Pública de Brooklyn

Rama del Pacífico

25 4th Avenue
Brooklyn, NY 11217
(718) 638-1531
infobkcb6@gmail.com

Junta Comunitaria de Brooklyn 6

250 Baltic Street
Brooklyn, NY 11201
(718) 643-3027

A quién contactar:

Los comentarios y preguntas son siempre bienvenidos y deben dirigirse de la siguiente manera:

Preguntas relacionadas con el proyecto:

Wendi Zheng, gerente de proyecto
NYSDEC
47-40 21st Street
Long Island City, NY 11101-5407
(718) 482-7541
wendi.zheng@dec.ny.gov

Preguntas relacionadas con la salud:

Sarita Wagh
NYSDOH
Empire State Plaza
Corning Tower, Room 1787
Albany, NY 12237
(518) 402-7817
beei@health.ny.gov

Para más información sobre el Programa de Limpieza de Brownfield de Nueva York, visite:

www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

HOJA INFORMATIVA Sitio:168 8th Street
Programa de Limpieza de Brownfield 168 8th Street
Brooklyn, NY 11215

Septiembre de 2023

SITIO No. C224266
NYSDEC REGIÓN 2

El NYSDEC certifica los requisitos de limpieza logrados en el sitio de Brownfield

El Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC) ha determinado que los requisitos de limpieza para abordar la contaminación relacionada con el sitio 168 8th Street ("sitio"), ubicado en 168 8th Street, Brooklyn, NY, bajo el Programa de Limpieza de Brownfield del Estado de Nueva York, han sido cumplidos o se cumplirán. Por favor, consulte el mapa en la página 3 de esta Hoja Informativa para ver la ubicación del sitio.

Las actividades de limpieza fueron llevadas a cabo por la Autoridad de Construcción de Escuelas de la Ciudad de Nueva York (NYCSCA) ("solicitante"), bajo supervisión del Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC). El NYSDEC aprobó un Informe Final de ingeniería (FER) y emitió un Certificado de Finalización (COC) para el sitio.

- Acceda al FER, el aviso de COC y otros documentos del proyecto de forma online a través de DECinfo Locator:
<https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224266/>
- Los documentos también están disponibles en la(s) ubicación(es) identificada(s) a la izquierda, bajo "Dónde encontrar información".

Finalización del proyecto: Se han completado las siguientes actividades para lograr los objetivos de la acción correctiva:

- Excavación y disposición fuera del sitio de alrededor de 354 toneladas de suelo impactado con tricloroeteno, aproximadamente 1,054 toneladas de suelo que exhibía concentraciones elevadas de cromo y cobre, y aproximadamente 5,750 toneladas de suelo no peligroso;
- Importación de relleno limpio que cumpla con los Objetivos de Limpieza del Suelo (SCO) residenciales restringidos y de protección de aguas subterráneas para establecer los grados de diseño en el sitio;
- Cierre y remoción de un tanque de almacenamiento subterráneo (UST) de 1,000 galones y dos UST de 550 galones y tubería asociada. Se retiraron aproximadamente 250 galones de desechos no peligrosos (agua aceitosa) del UST y se transportaron fuera del sitio para su tratamiento y eliminación;
- Instalación de un sistema de despresurización debajo de la losa (SSDS) debajo del edificio;
- Construcción de un sistema de cobertura del sitio que consiste en la losa de construcción del sitio/muros de cimentación, el pavimento de asfalto circundante y la superficie de caucho sobre el asfalto en las áreas de juegos;
- Desarrollo de un Plan de Manejo del Sitio (SMP) para el manejo a largo plazo de los sistemas de remediación;
- Registro de una servidumbre ambiental para asegurar el uso adecuado del sitio.

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE BROWNFIELD

Informe final de ingeniería aprobado: El NYSDEC ha aprobado el FER, que:

- 1) Describe las actividades de limpieza completadas.
- 2) Certifica que se han cumplido o se cumplirán los requisitos de limpieza del sitio.
- 3) Describe cualquier control institucional/de ingeniería que se utilizará. Un *control institucional* es una restricción no física sobre el uso del sitio, como una restricción de escritura, cuando la contaminación que queda después de la acción de limpieza hace que el sitio sea adecuado para algunos usos, pero no para todos. Un *control de ingeniería* es una barrera física o un método para gestionar la contaminación, como una tapa o una barrera de vapor.
- 4) Certifica que el NYSDEC ha aprobado un plan de gestión del sitio para cualquier control de ingeniería utilizado en el sitio.

Se han implementado los siguientes controles institucionales en el sitio:

- Plan de gestión del sitio
- Restricción del uso de la tierra
- Servidumbre ambiental

Se han implementado los siguientes controles de ingeniería en el sitio:

- Sistema de cobertura
- Sistema de despresurización debajo de la losa (SSDS)

Próximos pasos: Con la recepción de un COC, el solicitante es elegible para reconstruir el sitio. Un COC puede modificarse o revocarse si, por ejemplo, no se cumplen los términos de la orden o acuerdo con NYSDEC.

Descripción del sitio: El sitio tiene 0.31 acres y limita al norte con la calle 8, seguido de edificios comerciales y residenciales; al este por edificios residenciales de tres y cuatro pisos, al oeste por un edificio institucional de un piso (American Legion Hall) con un estacionamiento y al sur por la calle 9, seguido de un taller de automóviles y edificios residenciales. Un incendio ocurrió en el sitio a principios de la década de 1990 y el lote ha estado vacío desde entonces. Anteriormente, el sitio se había utilizado para la fabricación (incluyendo tinta, medidores y productos metálicos), un laboratorio químico, un garaje y una gasolinera, una instalación de suministro de tuberías y una fábrica textil. El sitio ha sido remodelado para convertirlo en una escuela pública K710.

Los detalles adicionales del terreno, incluyendo los resúmenes de evaluaciones ambientales y de salud, están disponibles en la Base de Datos de Remediación Ambiental del NYSDEC (ingresando la identificación del sitio, C224266) en:

<http://www.dec.ny.gov/cfm/xtapps/dereexternal/index.cfm?pageid=3>

El Programa de Limpieza de Brownfield: El Programa de Limpieza de Brownfield de Nueva York (BCP) promueve la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas conocidas como "brownfields" para que puedan ser reutilizadas y para que se vuelvan a desarrollar. Estos usos pueden incluir recreación, vivienda, negocios u otras utilidades. Un sitio "brownfield" es cualquier propiedad real donde un contaminante está presente con niveles que exceden los objetivos de limpieza del suelo u otras normas basadas en la salud o estándares ambientales, criterios o guías adaptadas por el NYSDEC que son aplicables basados en la anticipación razonable del uso de la propiedad, de acuerdo con las regulaciones aplicables.

Para más información sobre el BCP, visite:

<http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

Los alentamos a que comparta esta hoja informativa con sus vecinos e inquilinos y/o que publique esta hoja informativa en un área prominente de su edificio para que otras personas la vean.

Manténgase al tanto con DEC Delivers

Regístrese para recibir actualizaciones sobre el sitio por email:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

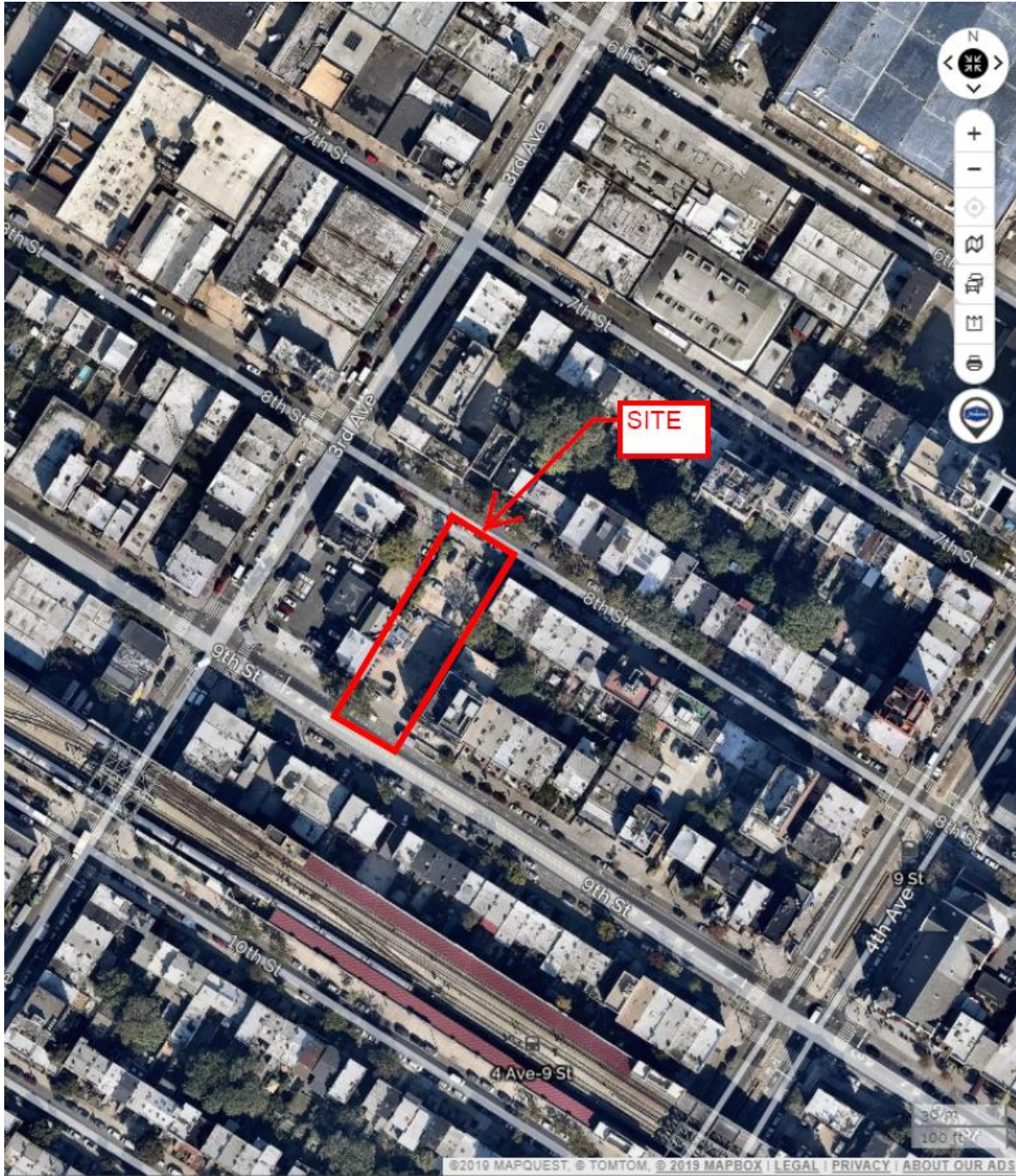
Nota: Por favor, ignore esto si ya se ha registrado y recibido esta hoja informativa electrónicamente.

DECinfo Locator

Mapa interactivo para acceder a documentos DEC y datos públicos sobre la calidad del ambiente en sitios específicos: <http://www.dec.ny.gov/pubs/109457.html>

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE BROWNFIELD

Ubicación del sitio





Traducción disponible. ¿No ve su idioma? ¡Pregunte!

English	To have this document translated into a language you can understand, contact the person below. There is no charge for the translation.
Español Spanish	Si necesita la traducción de este documento a un idioma que pueda entender, comuníquese con la persona indicada abajo. La traducción es gratis.
简体字 Simplified Chinese	如需將此文件翻譯成您能理解的語言版本，請聯絡下方人員。本次翻譯不收取費用。
Русский Russian	Чтобы получить перевод этого документа на понятный вам язык, свяжитесь с представителем, данные которого указаны ниже. Плата за эту услугу не взимается.
אידיש Yiddish	צו האבן די דאקומענט איבערגעטייטשט אין א שפראך וואס איר קענט פארשטיין, פארבינדט זיך מיט די פערזאן אונטן. די איבערטייטשונג איז פריי פון אפצאל.
বাঙালি Bengali	এই নথিটি আপনি বুঝতে পারেন এমন একটি ভাষায় অনুবাদ করতে, নিম্নলিখিত ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন চার্জ দিতে হবে না।
한국어 Korean	이 언어를 본인이 이해할 수 있는 언어로 받아보려면 아래 담당자에게 문의하십시오. 번역료는 없습니다.
Kreyòl Ayisyen Haitian Creole	Pou yo ka tradwi dokiman sa nan yon lang ou ka konprann, kontakte moun ki anba a. Ou p'ap peye anyen pou tradiksyon an.
Italiano Italian	Per ottenere la traduzione di questo documento in un'altra lingua, contatti la persona indicata qui di seguito. La traduzione è gratuita.
العربية Arabic	لترجمة هذا المستند إلى لغة يمكنك فهمها، تواصل مع الشخص أدناه. لا يتم تطبيق رسوم مقابل الترجمة.
Języki Polski Polish	Aby uzyskać tłumaczenie tego dokumentu na język, który jest dla Ciebie zrozumiały, skontaktuj się z poniższą osobą. Za tłumaczenie nie jest pobierana żadna opłata.

Contacto: Wendi Zheng, 718-482-7541, wendi.zheng@dec.ny.gov